



WITHDRAWAL FORM 提款申請表

■ In order to withdraw funds or close an account, (1) Please clearly complete the necessary information below (2) The form must be signed and dated. Please submit via mail, email or fax to the address or number noted above. The request will begin to be processed within 2 business days upon receipt. Any requests to transfer funds to a third party will not be processed. In order to avoid any delays please review your information carefully before submitting. ETC-ATS is not responsible for errors made by the account holder. If you have any questions or concerns, please contact us at sales@etcats.com.

■ 請按照以下步驟申請提款或取消帳戶：(1)清晰及完整地填寫下列所需資料 (2)於表格下方填寫日期並親筆簽署。填妥後請根據表格上方的聯絡資料以郵寄，電郵或傳真方式提交表格。提款申請將會於收到表格後兩個工作日內完成處理。申請提款到第三者帳戶將不獲處理。為避免延誤，請閣下於提交表格前仔細檢查已填寫的資料。ETC-ATS不會因客戶引致的錯誤而承擔任何責任。如有任何查詢，請電郵至 sales@etcats.com。

Part A 第一部分 (Please complete in full 必須完整填寫)

Account Holder Name

帳戶持有人姓名：**劉洋 Liu Yang**

Account No.

交易帳號：**D000001**

Part B 第二部分

Amount

提款金額：**\$5000** (Amount will be deducted from trading account 從交易帳戶內扣除的金額)

Bank Wire 電匯

Note

注意事項

*HKD50 bank fee for domestic wires will apply. Bank fee will be waived if the beneficiary bank is HSBC (Hong Kong) (MUST provide bank proof). 本地銀行之間轉帳的銀行手續費為港幣 50 元。如受款銀行為香港匯豐銀行，手續費將豁免(必須提供銀行證明)。*HKD150 bank fee for international wires will apply (MUST provide SWIFT Code). Additional bank fee for intermediary bank may also apply. 國際匯款的銀行手續費為港幣 150 元 (必須提供國際匯款代碼)。中介銀行也可能會扣除一定的手續費。

Bank Account No.

銀行帳戶號碼：**XXXX XXXX XXXX XXXXXXXX**

Beneficiary Name

受款人姓名：**劉洋 Liu Yang**

(Please write down in English 請以英文填寫)

Beneficiary Bank

受款銀行：**China Construction Bank, Nanjing Branch**

SWIFT Code

國際匯款代碼：**XXXXXXX**

Part C 第三部分 (关户)

Check here to close your account

取消交易帳戶，退回餘款

Signature 簽署

In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions, the English version shall prevail.

帳戶密碼：_____

(提款時可兩式憑一式，傳真簽名或告知密碼)

Primary Account Holder Signature

主要帳戶持有人簽署：**劉洋 Liu Yang**

Date (MM/DD/YY)

日期(月/日/年) **04/08/2007**

Joint Account Holder Signature

聯名帳戶持有人簽署：_____

Date (MM/DD/YY)

日期(月/日/年) _____